

AVENANT DE CONVENTION

Association 23'03

Promotion et diffusion de l'art contemporain

Avenant n°1 à la convention est passée entre

l'Association 23.03, immatriculée 9746, Association de promotion et de diffusion de l'art contemporain, domiciliée 24 rue Martin Peller 51100 Reims (France), dénommée ci après « la structure », et représentée par Sébastien Manteau, son président, d'une part,

et

Madame Pei Lin Cheng, artiste plasticienne, n° maison des artistes C 488764, n°siret 451 481 261 00019), domiciliée au 62 rue Estienne d'Orves 51 100 Reims, et dénommée ci après « l'auteur ».

Cet avenant est rattaché à la convention qui a pour objet l'organisation de la seconde partie du projet «Double Stéréo #3», intitulée « Exposition », qui se déroulera à Ia galerie Cupola, Iasi, Roumanie, du 21 au 30 septembre 2010.

Cet avenant concerne la cession des droits d'auteur. Il a pour objet de fixer les modalités de la cession de droits non exclusive afférente aux œuvres réalisées par Madame Pei Lin Cheng. Il complète l'article 6 de la convention auquel il est rattaché.

Les deux cocontractants du présent avenant de convention s'engagent sur les articles suivants (4 pages – parapher chaque page svp) :

Article 1 : Généralités

- Les œuvres de l'auteur sont protégées par la loi du 11 mars 1957 sur les Droits des Auteurs et par le Code de Propriété Intellectuelle du 1er Juillet 1992.
- Seuls sont valables les droits de reproduction, de représentation et de divulgation consentis par l'auteur, à l'exclusion de tout autre. L'auteur est le seul à posséder le droit de reproduction, de représentation et de divulgation de ses travaux, ceux-ci ne s'étendent pas aux clients, ainsi toute cession, rétrocession, location et tout prêt à un tiers de photographies ou de document dérivé (typons, duplications, internégatif, CD-ROM, DVD, etc...) à titre onéreux ou gratuit sont interdits sans l'accord écrit de l'auteur.
- Toute utilisation non prévue dans le présent avenant de cession de droit

d'auteur doit faire l'objet d'une demande écrite, être au préalable approuvée par l'auteur et faire l'objet d'une nouvelle note de cession de droit d'auteur.

Article 2 : Légendes des œuvres.

- L'auteur décline toute responsabilité en cas de non-respect des légendes fournies. Dans le cas où l'article d'accompagnement ou la légende seraient erronés et/ou diffamatoires, la responsabilité du diffuseur, de l'éditeur et de l'auteur de l'écrit est en cause, à l'exclusion de celle de l'auteur.

Article 3 : Droits et autorisations afférents au contenu des œuvres.

- Les œuvres peuvent représenter des lieux, bâtiments, monuments architecturaux, œuvres, objets et marques protégés et déposés ainsi que des personnes et animaux protégés (par le droit d'auteur – articles L.111-1 à L. 132-33 du code de la propriété intellectuelle – et par le droit à l'image et à la propriété – articles 9 et 544 du code civil). Il appartient à l'auteur de négocier directement avec les titulaires de ces droits les autorisations nécessaires à l'utilisation des photographies (publication, reproduction, représentation). En cas de litige, la responsabilité de l'auteur est totalement engagée.

Article 4 : Droit moral.

- La structure s'engage à mentionner le nom de l'auteur sur le support de reproduction des œuvres. L'absence de signature, la signature erronée ou la signature non identifiable, donnera lieu au paiement d'une indemnité égale au double du montant des droits notifiés. Toutes ces dispositions sont réglementées par la loi n°92-597 du 1er Juillet 1992 sur le code de la propriété intellectuelle.

Article 5 : Restriction du droit au bénéfice de la structure.

- La cession de droit au bénéfice de la structure comprend le seul droit de reproduction, c'est-à-dire le droit de fixer les photographies des œuvres sur tous supports et tous formats. Il s'agit :
 - du droit d'exploiter les œuvres suivantes (voir annexe).
 - du droit d'exploiter les photographies des œuvres à des fins promotionnelles du projet « Double Stéréo#3 – Exposition » sur PLV, affiches, articles de presse, spots publicitaires télévisuels, cinématographiques, Internet (notamment sur le site de la structure – www.2303.fr).
- Cette cession n'inclut pas l'utilisation des photographies sur des supports destinés à la vente (produits de merchandising), tels tee-shirts, posters, cartes

postales, programmes et plus généralement sur tous produits connus ou inconnus à ce jour.

- Cette cession de droit inclut en revanche :
 - La publication d'un catalogue de l'exposition (y compris en cas de vente de ce catalogue),
 - L'utilisation des images des œuvres de l'auteur dans le cadre des activités pédagogiques de la structure (qui ne sont jamais destinées à la vente).
- En outre, le respect de l'œuvre se matérialise par l'impossibilité par la structure de transformer, recadrer, modifier les photographies sans l'accord écrit de l'auteur.
- Toutes autres cessions de droits non spécifiées sont nulles et non avenues.

Article 6 : Rémunération de la cession de droits.

- La rémunération de cette cession de droit est incluse dans la rémunération au titre des droits de présentation, précisés à l'article 4 de la convention à laquelle est rattaché cet avenant.

Article 7 : Archives personnelles de l'auteur.

- L'auteur recevra pour ses archives personnelles de la part de la structure au minimum 20 exemplaires des publications, cartons d'invitation et affiches éventuellement réalisés (ou tout autre support de diffusion des œuvres listées en annexe de cet avenant).

Article 8 : Gestion des litiges

- Le présent avenant de convention sera interprété selon la législation française applicable aux conventions passés et exécutées en France. Tout litige, quant à son interprétation et son exécution relèvera des tribunaux français dans le cas où un règlement amiable n'aura pu être trouvé.

Article 9 : Disposition complémentaire

- Cet avenant de convention est rédigé en 2 exemplaires originaux.

Fait à Reims, le 19 août 2010

Pour l'Association 23.03

Sébastien Manteau,
Président

(inscrire «lu et approuvé»)

Madame Pei lin Cheng

Artiste plasticienne

(inscrire «lu et approuvé»)